

# **Decreto federale II concernente i conti del Fondo per grandi progetti ferroviari per il 2000**

del 13 giugno 2001

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 8 capoverso 1 del regolamento del fondo per grandi progetti ferroviari, del 9 ottobre 1998<sup>1</sup>;

visto il messaggio del Consiglio federale del 4 aprile 2001<sup>2</sup>,

*decreta:*

## **Art. 1**

I conti del Fondo per grandi progetti ferroviari, per l'esercizio 2000, sono approvati come segue:

- a. il conto economico, che contabilizza alla voce progetti prelevamenti di 1 257 761 431 franchi e chiude con un disavanzo di 505 769 882 franchi, coperto con gli anticipi;
- b. il bilancio, che registra anticipi cumulati di 1 149 175 272 franchi.

## **Art. 2**

Il presente decreto non sottostà al referendum.

Consiglio degli Stati, 7 giugno 2001

La presidente, Françoise Saudan  
Il segretario, Christoph Lanz

Consiglio nazionale, 13 giugno 2001

Il presidente, Peter Hess  
Il segretario, Ueli Anliker

2829

<sup>1</sup> RS 742.140

<sup>2</sup> Non pubblicato nel FF.